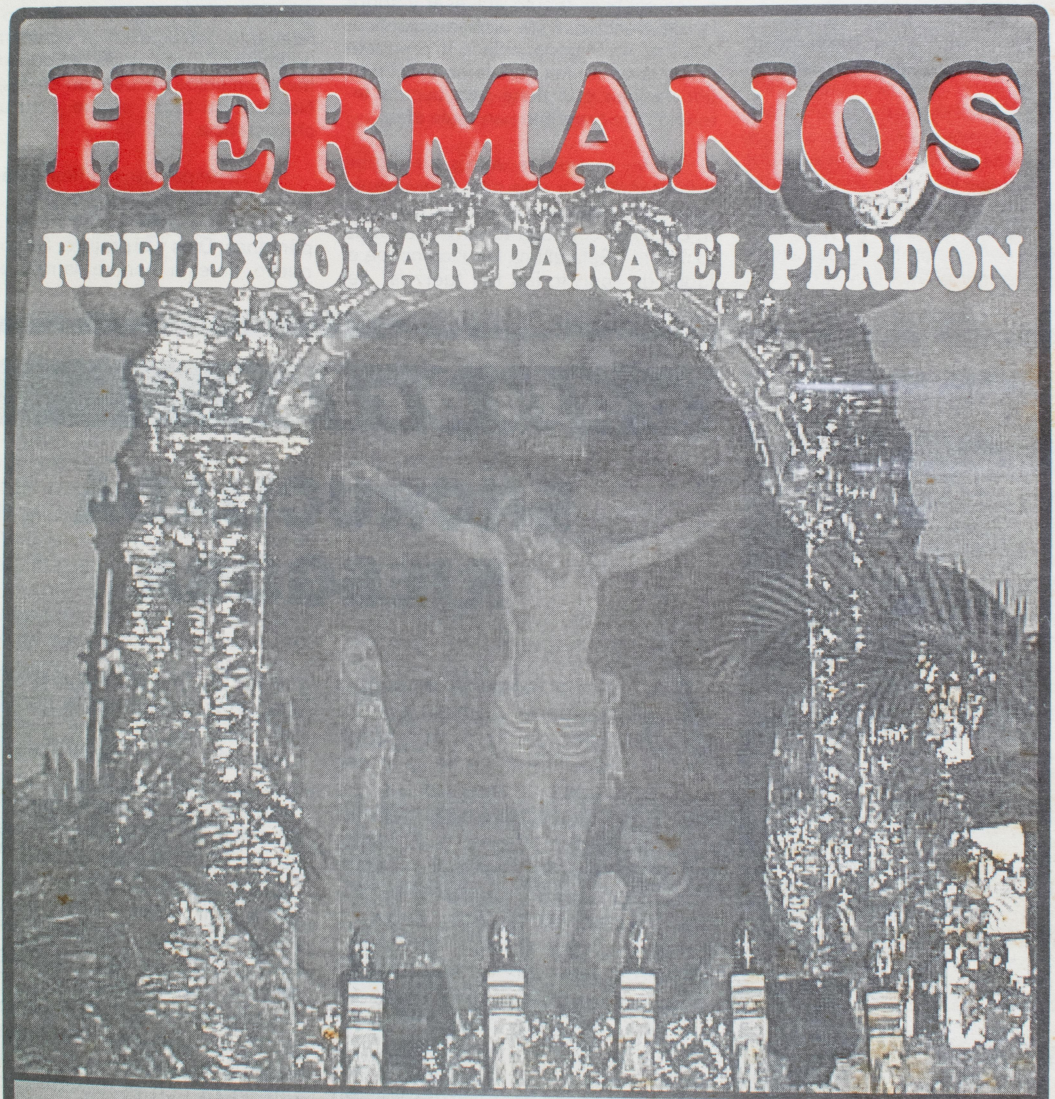
KANATARI

semanario de actualidades

Año XIX 27 de octubre del 2002 Nº 945 IQUITOS, PERU S/. 1.00

HERMANOS

REFLEXIONAR PARA EL PERDON



Cría de animales silvestres

Central

nuestra IGLESIA PALABRA

30º Domingo Ordinario

Exodo 22, 20-26
Salmo 17, 3-4.47
1 Tesalonicenses 1, 5-10
Mateo 22, 34-40

El salmo interleccional presenta al Señor con la capacidad de ofrecer firmeza y refugio a los que acuden a Él. En la carta a los cristianos de Tesalónica, la misma imagen de Dios preserva a los miembros de la comunidad "del castigo que viene", pero fundamenta también una conducta de vida conforme a lo señalado por Pablo y el Señor, cuyo ejemplo "siguieron". El esclarecimiento de la íntima asociación entre la relación con Dios y la relación con nuestros semejantes es también el objeto principal del pasaje evangélico de este domingo.

La introducción lo coloca en íntima asociación con las controversias anteriores sobre el tributo al César y sobre la resurrección. Este ámbito polémico, ausente en Marcos, coloca la pregunta en boca de un jurista miembro del partido fariseo que tiene una oscura intención: "le preguntó con mala idea".

En su respuesta Jesús se remite primeramente a que cita ligeramente cambiado: "Amarás a tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, con toda tu mente". Esta última facultad ocupa el lugar de "con todas tus fuerzas" del texto citado. Con los tres componentes se quiere indicar respectivamente la interioridad de ser humano, su fuerza vital y el aspecto racional de la interioridad humana. Se trata por tanto de situar la exigencia del amor, más allá de un sentimiento, como dirección de toda la vida de la persona humana. Desde esta dirección hacia Dios, fundamental de toda la existencia, adquieren sentido todos los restantes mandamientos. Sin embargo, a continuación Jesús coloca, a partir de otra exigencia igualmente importante para la dirección de la vida: "Amarás a tu prójimo como a ti mismo".

Con esta respuesta Jesús conecta íntimamente el amor de Dios y el amor al prójimo. Su originalidad no reside en enunciar los dos mandamientos, enunciación que encontramos en otras fuentes de la tradición judía. Lo más relevante consiste en la equiparación de ambos y, sobre todo, en que ambos mandamientos encuentran en Jesús de Nazaret su lugar propio y su última consistencia.

En su respuesta, por tanto, más que la explicación de textos legales, Jesús coloca a sus adversarios frente a dos personas: Dios y el prójimo. Se pone de nuevo, de esta manera, la mala actua-

KANATARI

Semanario Católico de Informaciones
Miembro del Consejo de la Prensa Peruana CPP

Edita: CETA - Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía

Año XIX - 27 de octubre del 2002 - Nº 945

Director: P. Joaquín García
Jefe de Redacción: Javier Gutiérrez

Consejo de Redacción:
José Ma. Arroyo, Guillermo Flores, José Alvarez, Alejandra Schindler, Aurelio Tang.

Redactores:
Internacionales: Guillermo Flores; Unidad de Investigación: Juan Soregui; Redactor Principal: Francisco Bardales; Educación: Gabel Sotil, Saúl Collazos, Pedro Reátegui Archivo: Máximo García; Religiosas: Raúl Landa; Libros: Sofía Herrera; Culturales: Antonio Chávez.

Corresponsales:
Francia: José Carlos, Catherine Heymann
España: Armando Lovera
Venezuela: María Juan de García

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Humberto Morey, Pedro del Castillo, Miguel Angel Cadenas, Juan Miguel Bákula, Alberto Chirif, Ricardo Soberón, Javier Pulgar, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Bibiana Daigle, Javier Dávila, Gonzalo Tello, Luis Castro, Roger Rumrrill.

Diseño: Maximino Cerezo
Diagramación: Alva Isern - Norbil Bocanegra
Montaje: Marcelino Riera
Impresión: Madinson Flores, Gino Poetiza

Redacción, administración, impresión, distribución y venta: CETA
Putumayo Nº 355 - Apdo. 145
Telf.: 24.14.87 - Fax: (094) 23.31.90
www.ceta.org.pe/kanatari
e-mail: cetaiq@wayna.rcp.net.pe

IQUITOS - PERU

editorial

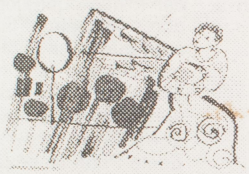
ENCRUCIJADA RIESGOSA

Difícil el momento en el país hermano. Con un ausentismo del 37 % y un resultado final en la primera vuelta de más del 23 % a favor de Lucio Gutiérrez, y un 17 % para Alvaro Noboa, el Ecuador ha amanecido el pasado lunes con una fuerte incertidumbre. El primero, Gutiérrez (PSP), ha ganado en las 13 provincias de mayor densidad indígena, el segundo en dos. Lucio Gutiérrez (PSP) es un coronel golpista cuyo discurso populista y mesiánico en nada desmerece de los discursos clásicos de que en Perú tenemos tan larga experiencia a lo largo de la historia. Su esquema es sencillo: Ecuador está en el caos más grande de su historia, en su economía, en la corrupción que todo lo gangrena y en una perspectiva de futuro dramática. Una, aparentemente alucinada, agrupación política, mayoritariamente constituida por militares en retiro, promete la salvación de la sima. Estaríamos ante una propuesta que, de alguna manera, nos huele y adelanta los enredos de alcance nacional que tienen sumida a Venezuela. Alvaro Noboa (PRIAN), a quien se considera con diferencia notable el personaje más multimillonario del país y uno de los magnates del mundo, que mantiene control sobre más de ciento cincuenta empresas, tiene un discurso rabiosamente neoliberal que de manera alguna armoniza con el movimiento indígena, andino y amazónico en cohesión muy fuerte, que en los últimos años ha demostrado ser la fuerza gremial capaz de desestabilizar gobiernos y paralizar a una nación entera, y que conoce su capacidad de influencia política.

ción de los dirigentes religiosos que no han sido capaces de ser fieles a Dios y al hombre y que, por consiguiente, no han sido capaces de crear a partir de ambas fidelidades una sociedad justas.

De esta manera, trascendiendo toda casuística, Jesús considera a toda la Ley como un todo que depende de la doble fidelidad mencionada. Esta es la perspectiva esencial, de toda interpretación y sin ella no es posible la observancia de "La Ley y los profetas"

Así, la solución de esta controversia con sus adversarios remite a cada persona humana a lo más profundo de su respuesta religiosa. Amor de Dios y amor al prójimo, concentrado en la persona de Jesús, coloca a cada uno frente a Dios y a sus semejantes y pone a prueba su autenticidad religiosa. A cada uno, desde su propia libertad, le corresponde responder a Dios con estos dos mandamientos semejantes e inseparables.



noticias

Parroquia Santa Rosa de Lima

Gran Concierto Ecuménico de Música Cristiana

Los jóvenes del Grupo de Animación Juvenil «Santa Rosa» con motivo de celebrar su XI aniversario invitan a la comunidad en general a participar del gran concierto que se realizará el día viernes 8 de noviembre a horas 8:00 p.m. en el auditorio del colegio San Agustín.

Parroquia San Juan Bautista

Hermandad del Señor de los Milagros

La hermandad del Señor de los Milagros invitan a la comunidad a la procesión del Señor de los Milagros para el día jueves 31 de los corrientes a horas 6:00 p.m. en el siguiente recorrido: Iglesia Matriz-Arica-San Martín-Plaza 28 de Julio-Aguirre-Abtao-Próspero-Plaza de Armas-Iglesia Matriz. ❑

LECTURAS BIBLICAS DIARIAS

LUNES 28 de octubre
Ef 2, 19-22; Sal 18, 2-5; Lc 6, 12-16.

MARTES 29 de octubre
Ef 5, 21-33; Sal 127, 1-5; Lc 13, 18-21.

MIERCOLES 30 de octubre
Ef 6, 1-9; Sal 144, 10-14; Lc 13, 22-30.

JUEVES 31 de octubre
Ef 6, 10-20; Sal 143, 1-2.9-10; Lc 13, 31-35.

VIERNES 01 de noviembre
Ap 7, 2-4.9-14; Sal 23, 1-8; 1 Jn 3, 1-3; Mt 5, 1-12.

SABADO 02 de noviembre
Is 25, 6a.7-9; Sal 24,6-7.17.21; Rom 5, 5-11; Jn 17, 24-26.

La gran pregunta ahora es ¿por dónde se orientará el péndulo del zahorí? El futuro mandatario, según los medios de Quito, tendrá que realizar alianzas con el resto de los partidos políticos, al menos con aquéllos que han constituido la mayoría parlamentaria, como el Partido Social Cristiano o la Izquierda Democrática. Según las previsiones de los analistas los resultados de las elecciones parlamentarias serán adversos al ejecutivo. Entonces, de nuevo estarían los poderes políticos al borde del abismo de la ingobernabilidad.

Hay varios factores que han hecho que queden fuera de carrera gentes tan reconocidas como Hurtado, en otro tiempo Presidente, Borja, el viejo zorro político, Roldós, hermano del Presdente fallecido en accidente aéreo, Neira, etc. En primer lugar se estima que, como en cualquier otro país del mundo, y, más de Latinoamérica, los partidos han caído en el más grande de los descréditos de su historia. Las agrupaciones políticas, de cualquier origen y tendencia, siguen con esquemas no atentos a la realidad ni siquiera tratan de constituir un programa descentralizado ni responden al desarrollo de las potencialidades políticas locales. Por otra parte, según Mauro Cervino, de la FLACSO, «no es que haya un divorcio entre los votos para Presidente y Diputados... En el Ecuador se vota por figuras». Los parlamentarios han triunfado más por su trayectoria que por la propuesta de un programa político o de algún partido específico.

Un elemento adicional lo constituye el hecho de que la mayoría de los votos que han llevado al primer lugar proceden del mundo indígena tradicionalmente indomeñable y con capacidad de reacción rápida, habida cuenta de las últimas paralizaciones nacionales. ¿Qué sucederá cuando tengan que acercarse a las urnas en la segunda vuelta? Es de prever que no cambiarán de rumbo y volverán a lo mismo. ¿Acaso les queda otro camino a seguir, cuando Noboa es la imagen latente del señor de horca y cuchillo que durante los últimos quinientos años les ha ultrajado, maltratado y sometido?

Difícil el momento. Esperemos que despunte un nuevo sol en este horizonte ennegrecido. ❑

PORTADA

Octubre. Todo se viste de morado: las calles, el aire, la luz, el cielo y la gente. Como si el ambiente se hubiera recogido y el espíritu de la reconciliación cristiana y de la aceptación de la vaciedad y miseria de la condición humana todo lo hubiera invadido.

Es el paso del Señor de los Milagros, el Cristo de Pachacamilla, el mismo Jesús de Nazaret crucificado que invocaban desde siglos los ghettos dolientes de esclavos negros y hoy recorre las calles al lento ritmo de la banda de instrumentos metálicos a hombros de las cuadrillas de cargadores, envuelto en sahumerios, perfumes, canciones y susurro de rezos pidiendo ayuda y protección. ❑

a vuelo de ronsapa



LA CALENTURA SIGUE SUBIENDO en la tropical Venezuela. Como un homenaje a su tropical situación geográfica, la población venezolana, capitaneada esta vez por 10 militares de alta graduación y de todas las fuerzas armadas de ese país, que piden la salida del inefable presidente Chávez. Miles de venezolanos se amontonan en la Plaza Francia del popular distrito caraqueño de la Altamira. Pero el llamado no tiene gran eco, pues tanto el vicepresidente Rangel como el Ministro de Defensa, manifiestan que no son formas democráticas y que deberán esperar el término del período por el cual fue elegido Chávez. La curiosa ambivalencia venezolana, finalmente no se pone de acuerdo, porque tanto los dos grandes partidos políticos tradicionales, Adeco y Copei, tuvieron también sus momentos de corrupción y sus líderes están desprestigiados y no son capaces de convocar democráticamente a las multitudes para elegir en esa línea al nuevo mandatario. Venezuela, un país excepcionalmente rico por su producción petrolera no tiene la capacidad de levantar cabeza, después de haber tenido la posibilidad de despegar por si sola y alcanzar niveles de desarrollo que le permitan ingresar en el primer mundo. De nada sirve que los opositores salgan a la calle si es que no cuentan con el apoyo de la Constitución. Una Venezuela partida en dos es la mejor lección que sacamos todos, cuando unos y otros no se entienden. El levantamiento de estos militares termina siendo un autogolpe para Chávez y su gente, y un cachetazo a la fórmula democrática que busca para resolver las crisis y un empujón al abismo de las opciones extremas de los venezolanos pensantes y que la comunidad internacional pretende erradicar. Venezuela continúa siendo para nosotros el peor ejemplo de manejo democrático de un país latinoamericano.

Y PARECE QUE EL PERFIDO ASESINO finalmente fue cazado. Casi cuatro semanas después de iniciado la salvaje cacería humana iniciada por un desconocido en los alrededores de Washington y después de arduos esfuerzos puestos en práctica por la policía federal y estatal norteamericana, la noche del jueves el jefe policial responsable del área manifestó que habían detenido a un hombre y su aparente hijastro, considerando que sean la pareja de criminales que durante 3 semanas causó el terror y la muerte de 13 personas que, como uno a uno fueron muriendo víctima de estos desalmados. El hombre parece ser un veterano de la guerra del golfo y de creencia islamita y su hijastro de 17 años, que por ser menor de edad no se conoce muchos detalles. Todo el área de Washington, Virginia y Maryland estuvieron totalmente alterados porque nadie sabía donde atacarían en la siguiente oportunidad. La cacería de estos cazadores ocurrió sin contratiempos cuando fueron descubiertos durmiendo dentro de su vehículo y no tuvieron tiempo de reaccionar. Nuevamente el país del tío SAM está en boca de todos por su persistencia en la libertad del uso de armas para cualquier persona que lo solicite. ¿Cambiará alguna vez esta costumbre? Consideramos que no, y eso es lo malo.

LA ELECCION PRESIDENCIAL en el país de los plátanos el domingo pasado terminó sin ganador, ya que entre todos los candidatos, ninguno obtuvo la mayoría y curiosamente accederán a la segunda vuelta dos personas que obtuvieron el 19,38%, el coronel golpista Lucio Gutiérrez y con 17,57% el magnate Alvaro Novoa. Ninguno de ellos obtuvieron ni siquiera el 20% del electorado nacional. Estos dos candidatos con mayor número de sufragios deberán disputar una segunda vuelta el próximo 24 de noviembre, en virtud de que ninguno obtenía la mitad más uno de los votos válidos, hay que hacer notar que de los 8 millones y medio de ecuatorianos, se abstuvieron un 34%, es decir unos 3 millones de electores no estaban interesados en estas elecciones y desde agosto de 1996 a la fecha, Ecuador ha tenido 5 presidentes, entre ellos el populista Abdalá Bucaram, destituido por el Parlamento en febrero de 1997 al ser declarado mentalmente incapaz para gobernar, y el derrotado Mahuad. Los ecuatorianos eligen su décimo presidente desde que el país retornó en 1979 a la democracia tras dos décadas de regímenes militares



Como siempre a última hora un grupo de ecuatorianos tratan de obtener su documento de identidad para sufragar

PARA VARIAR LA COSA, TAMBIÉN EN MOSCÚ el terrorismo actúa a sus anchas. Una cincuentena de terroristas chechenos tomaron de grado y fuerza el teatro principal de Moscú, encerrando como rehenes a por lo menos mil personas. Se cree que los terroristas han minado todos los alrededores del teatro, e incluso se cree que cada uno de ellos está forrado de dinamita y granadas. Las cientos de personas cerradas en el teatro constituyen para el presidente Putín un problema difícil de resolver, ya que los chechenos solicitan que los rusos salgan de Chechenia, liberen sus rehenes e independicen este pequeño país de mayoría islámica. Putín y su gabinete de guerra trabajan incansablemente para dar solución al problema. Muchos consideran que la toma del teatro por parte de los rebeldes chechenos, algo parecido a lo que sucedió en Lima, cuando los terroristas Tupamaros tomaron la casa del embajador japonés, encerrando en ella a por lo menos 80 personas. Como ninguna comparación es válida, creemos que Putín tiene un reto difícil de superar. Ojalá nomás que no haya derramamiento de sangre.

TERMINAMOS ESTA SEMANA pensando en lo que sucederá el domingo en el país de la zamba y el carnaval, donde millones de cariocas elegirán a su nuevo presidente. El favorito y más voceado es LULA, que con seguridad será el nuevo presidente. Mientras tanto, nosotros esperamos la noticia bien sentados delante del televisor. Hasta el próximo vuelo.❑

análisis del acontecer INTERNACIONAL

¡SALVEMOS A BELEN!

✎ *Wagner Terrones Vásquez**

¿INFIERNO O PARAÍSO?

El distrito de Belén recientemente creado, se presenta ante los ojos del mundo, como un delicioso remedo de la Venecia italiana o del Manaos brasileño, con pintorescas puestas de sol que reverberan sobre los techos de palma sostenidos por columnas de huacapú, rodeado de agua que proviene del río Itaya, el mismo que se alimenta de los desagües de las casas, de los cuarteles, de los colegios y de los hospitales, que se vierten inescrupulosamente con su carga desmedida de microorganismos patógenos, por donde circulan canoas que se mueven al diestro remar de un niño que en sus aguas aprende primero a nadar antes que a caminar, y donde los insectos y roedores tienen su mejor oportunidad para vivir cómodamente y reproducirse.

Para el comerciante, Belén es una fuente inagotable de fuerza barata, concentrada en los fornidos brazos y lomos de los «hombres-bestia», «los chaucheros», los cargadores que compiten entre sí por la carga más pesada que llevarán sobre sus espaldas y sostenidas por una «pretina de yute» que le circunda la frente, poniendo a prueba los músculos del cuello que seguramente han sido fabricados de «palo sangre» para poder resistir tan enorme demanda en peso sin romperse; es también fábrica de clientes de mercancías menuda o de consumidores de provisiones a precios que se incrementan en progresión geométrica en cada intermediación.

Para el policía, Belén es la monótona rutina de un oficio que actúa de «daña fiestas» en las pugnas de borrachos, prostitutas y ladrones; en los puñetazos conyugales de un marido que cree que su mujer es una bolsa de arena a la que puede golpear; en las hazañas de hábiles carteristas que te esquilman los bolsillos sin que puedas percatarte; en los sueños paradisíacos de jóvenes drogadictos, que convertidos en escorias humanas, descansan en alguna vereda, en algún basural, o sobre la mesa de alguna vendedora del mercado.

Para los funcionarios del gobierno, embelesados por el estudio de una realidad que todos ya conocen y repiten hasta el cansancio, ávidos de datos e información sobre problemas políticos, sociales y económicos, que son los mismos desde hace 50 años, Belén es un cúmulo de problemas que se pueden medir en cada kilo de basura acumulada a su alrededor, en cada coliforme fecal que flota enhiesto de felicidad en sus aguas mancilladas, en cada partícula de nitrato que va eutrofizando las aguas del Itaya, en cada aroma nauseabundo que se percibe desde lejos y donde corretean desprotegidos los niños que al crecer, si es que crecen, creerán que ese es el ambiente natural que Dios ha elegido para ellos y por lo tanto no puede ser cambiado, y que al final se convierte en una triste muestra de lo mucho que tiene que hacerse en un futuro improbable, haciéndose acreedora a la condecoración de «la orden de la frustración».



Para los políticos, Belén es la cuna de disparatados ofrecimientos termo cefálicos, expresados al calor de las campañas electorales que terminan el día de las elecciones; es la imagen chabacana de todo lo posible, donde el arco iris es capaz de reflejar más de siete colores, y los problemas cotidianos del sufrido poblador, se solucionan bajo el influjo de palabras convincentes que lo transportan a un mundo de ensueño donde no existen necesidades insatisfechas; es el ejercicio de la verborrea plazuelera que busca el apoyo del elector y lo encandila a tal punto que apuesta apasionada e incondicionalmente por su candidato, a cambio de una palmadita sobre el hombro; es el irrefutable indicador para mezquinos cálculos electorales que condicionan el mensaje electoral y los planes de gobierno de los grupos o partidos, aunque sean inauditos. Y entonces, todos los problemas se sintetizan en agua potable, luz eléctrica y trabajo, y no se toman la molestia de escuchar las prioridades de la población, sus necesidades sentidas, sus alternativas de solución, pretendiendo subestimar la sabiduría ancestral de las gentes que allí habitan, que supera largamente el conocimiento de los «expertos» que han caído por allí coyunturalmente en forma accidental.

Belén es el dulce refugio del chacarero, para compartir con la mujer de sus sueños y halagarla con una promesa ante los ojos quisquillosos de las estrellas en noche de luna llena; es el ansia más sentida, la obsesión más gratificante para quienes luego de abandonar sus tierras por dejar contagiarse de la alucinación que nos trajo el boom petrolero de los años 70 y 80, pretenden seguir soñando en el edén y levantan sus endebles chozas en ésta sabana inundable en la que instalan sin inversión alguna, su fábrica de hijos que funciona al compás del oleaje del río, para ahogar su pobreza y marginalidad; y es aquí cuando nuevamente «los expertos» que nunca quisieron ver la realidad, pretenden solucionar el problema de la alta fecundidad con agresivos programas de mutilación masiva (el poder político lo llamó anticoncepción quirúrgica voluntaria AQV, cuando debería llamarse crímenes de lesa humanidad CLH).

Para el sociólogo, curtido de estudios de comunidades, Belén es a la vez todo eso y mucho más: es una elocuente imagen de la «cultura de la pobreza» de Oscar Lewis, quién lo describe como un modo de vida que se transmite de generación en generación, una resignada adaptación y una sentida reacción del hombre empobrecido y lumpenizado, frente a su condición marginal dentro de una sociedad capitalista estratificada en clases y altamente individualista.

Para los turistas que nos visitan desde lugares remotos altamente desarrollados, Belén resulta siendo un enorme y vistoso escaparate que muestra la miseria humana como consecuencia de la actividad diversificada; un lugar donde se puede ver gentes que sobreviven en la cloaca y a quienes hay que acercárseles con extremo cuidado para no contaminarse. Visitar Belén para ellos, significa contemplar un nicho ecológico incomparable por su trágico infortunio, y entonces deciden enfrentar el reto de salir airosos de éste acercamiento peligroso; así como el alpinista desborda adrenalina a raudales desafiando a la montaña y logra vencerla coronando la cima, así el turista, ávido de una aventura descomunal, decide desafiar el submundo de Belén, paseando sus ojos despavoridos por cada resquicio de ésta insólita urbe a la que se le ha dado el pretencioso nombre de Villa Belén.

☞ pasa a pág. 6

OCTUBRE EN LA REGIÓN OMAGUA

Gabel Daniel Sotil García

El nombre de este mes deriva de la ubicación octava que ocupaba en el calendario romano, pues éste comenzaba en el mes de marzo; el mismo que, al ser modificado, ampliándose a doce meses, lo relegó a la décima ubicación, conservando su nombre original, con el cual lo conocemos en la actualidad en el entorno de nuestra cultura.

Más allá de las ubicaciones ordinales, OCTUBRE tiene su propia manera de ser en nuestra región forestal, reino de las aguas, de los árboles, de la vida diversa, del calor y la lluvia. Ámbito de la naturaleza pletórica de vida y energía. Conjugación de mitos y realidades, de azules y verdores, de sueños y esperanzas, de pasados que aún no terminan de serlo y de futuros que se avizoran en cada fresco y fulgente amanecer. De realidades que debemos descifrar. OCTUBRE es OCTUBRE en nuestra selva en donde el tiempo es diferente y nos reta a mirarlo así.

A estas alturas del año, la dinámica de la naturaleza ha posibilitado que las playas hayan rendido ya sus frutos, perdiendo sus nutrientes convertidos en sandías, choclos, chiclayos, melones, yucas, arroz, con los que generosamente han retribuido al esfuerzo creador, laborioso, de los hombres y mujeres de nuestras riberas que aún saben mirar al cielo para hacerle mil preguntas o elevarse a las alturas y volar con los gavilanes, las garzas, los tibes y las gaviotas, suspirar con la brisa del río y cantar con el trinar de las aves matinales.

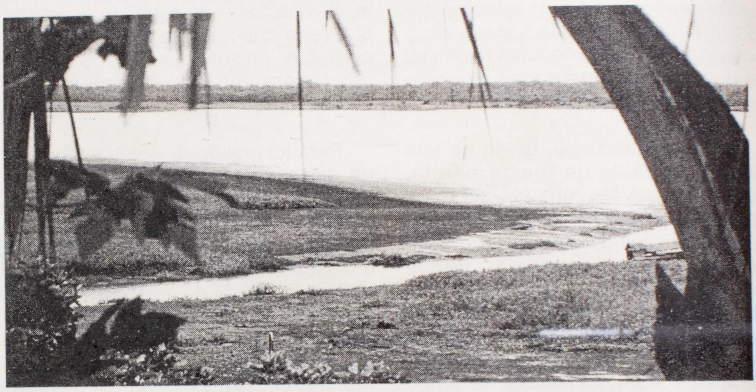
Desde el fondo de los cauces de los ríos y quebradas y de los lechos de las cochas, las aguas claman por escalar las altas riberas para volver a acariciar, con su mirada de espejos infinitos, al cielo eternamente azul y las nubes pasajeras con sus mensajes de esperanza; esperanza que ha de convertirse, prontamente, en gotas de intensas lluvias que volverán a alagar y refrescar este prodigio natural llamado selva. Esperan, ahora, la llegada de nuevas aguas que pronto han de llegar desde las entrañas mismas de nuestro país, pues hoy, confinadas a las honduras, ellas discurren sofocadas por estrechos senderos, pero preparándose para volver a sus dominios naturales y enseñarnos, a todos los seres vivientes que, sin ellas, no es posible la vida.

OCTUBRE es, pues, un mes de expectativas. El manguaré del tiempo ya nos anuncia la venida de noviembre, de diciembre, del Nuevo Año, bogantes silenciosos en las balsas que discurren en el regazo de su hermano el Gran Río, que corre a su encuentro para fundirse en uno solo en cada muyuna, en cada meandro y estirón de nuestras propias vidas. Hermanos, tiempo y río, impulsan nuestras vidas hacia un futuro que debemos construir cada día en las costas bravas de la existencia cotidiana.

En tierra firme, OCTUBRE nos entrega las exquisitas y jugosas piñas, las guabas y caimitos que hacen su entrada a los mercados de las ciudades para mostrarnos la generosidad de esta tierra prodigiosa, que nos pide tan sólo conocerla más y quererla férreamente. Los peces, convertidos en deliciosos platos, ratifican y enriquecen esta generosidad.

Pero, allá en la intimidad del bosque, en los aguajales y restingas, en los arroyos y quebradas, en las purmas y tipishcas, la vida prodigiosa se enhebra en la aguja del tiempo para orlar los pliegues de esta naturaleza que se nos ofrece y reclama nuestra inteligencia colectiva para evitar su destrucción.

En OCTUBRE, una plegaria se eleva a nuestras conciencias para hacernos más humanos. Las lluvias sorpresivas, los amaneceres esplendentes, el vapor sofocante, las sombras refrescantes, el rumor de las quebradas, el estallido de los truenos son portadores de una súplica desde lo más profundo del bosque. Un mensaje a nuestra conciencia que nos pide deponer nuestra arrogancia y reconocer con humildad que somos, también, hijos del bosque como lo son la sachamama, el yanapuma, la yara y el chullachaqui, dioses, gnomos y hadas que aún sobreviven reclamándonos su derecho a la vida en los cielos forestales.



Como los demás, el mes de OCTUBRE también se ha de ir para volver, pero nuestras almas ya no serán las mismas. Él se lleva parte de nuestras vidas, pero nos ha dejado en las puertas de nuestro futuro. Generoso, cuando vuelva ya habremos caminado acompañando a nuestro gran río por las sendas que se abren en el bosque de nuestras existencias.

¡Adiós OCTUBRE! ❑

☞ *viene de pág. 5*

Belén es pues, una comunidad castigada duramente por la miseria, por la voracidad de frecuentes incendios y las promesas consuetudinarias de los políticos. Los hombres luchan por subsistir trabajando como peones, descargando balsas o botes llenos de los productos de la selva para ser vendidos en el mercado ubicado en la zona alta, o como «rematistas» que son los revendedores de pequeña escala que recorren la ribera del Itaya o del Amazonas, comprando pescado, plátano, frutas o vegetales en general para luego ser vendidos a pequeña ganancia.

La pobreza de Belén es en verdad una imagen espectacular con sentimientos de desesperanza, desesperación, fatalismo y ruptura de la estructura familiar que marcan su cotidianidad. El puerto de Belén, a decir de Martín Reátegui Bartra, «reúne abrumadoramente en una sola mocahua lo endiablado y chisporroteante de la vida de nuestros pueblos». ❑

EL SAJINO, ESE ANIMAL MÁGICO Y SABROSO

La cría de animales silvestres en la Amazonía: ¿una nueva visión del desarrollo amazónico?

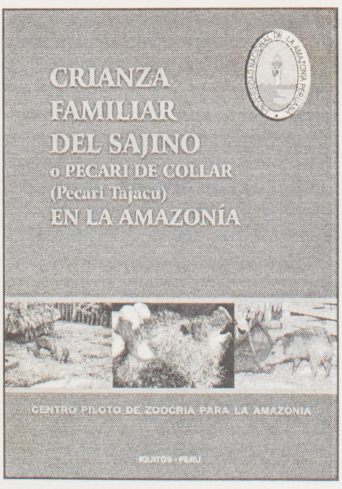
José Álvarez Alonso

Dicen los historiadores que hace unos diez o quince mil años se produjo en el medio oriente, particularmente en Mesopotamia y quizás en el bajo valle del Nilo, un hecho que cambió la historia de la humanidad para siempre: algunos grupos de cazadores y recolectores comenzaron a practicar una incipiente agricultura, al principio quizás apenas desyerbando algunos campos naturales de cereales y sembrando activamente algunas semillas de cebada y trigo para incrementar la cosecha. Con esto, la provisión de estos cereales, que eran una de las bases de la alimentación humana en la región, dejó de ser escasa e imprevisible para convertirse en una fuente de alimento segura y abundante. A las prácticas agrícolas pronto le seguiría también la domesticación de algunos animales hasta entonces silvestres, con el doble propósito de provisión de carne y ayuda en las labores culturales de los sembríos, como la vaca, el caballo, el burro, la oveja, la cabra y el cerdo.

Después de varios millones de años de vivir aprovechando lo que el entorno producía espontáneamente, el hombre comenzó a transformar el ambiente y a domesticar la naturaleza para hacerla producir aquellos bienes necesarios para su subsistencia. Algo que ninguna especie ha conseguido antes ni después del hombre, por cierto.

Como resultado de esto, la humanidad pasó de una etapa de mera sobrevivencia en bandas nómadas y dispersas, que probablemente pasaban hambre en ciertas estaciones del año y sufrían altísimas tasas de mortalidad, a sociedades sedentarias cada vez más prósperas, numerosas y organizadas. Pocos años después de la aparición de la agricultura y la ganadería, y gracias a esta revolución tecnológica y social, sin duda la más importante de la historia de la humanidad, estas sociedades lograron realizar obras tan impresionantes como las pirámides de Egipto o los jardines colgantes de Babilonia, dos de las famosas siete maravillas del mundo. Fue realmente el paso de la prehistoria a la historia.

Este cambio de una vida nómada a sedentaria, que enfrentó la humanidad hace unos miles de años (apenas una pequeña fracción de la larga historia de la humanidad, contada en varios millones) está narrada en forma figurada por la parábola bíblica de Caín y Abel: el primero es el cazador que depende para sobrevivir del fruto azaroso de sus cacerías, y como consecuencia vuelve a casa a veces con las manos vacías y se queda con hambre; y el segundo, que vive de la agricultura, donde la provisión de alimentos es constante, segura y previsible. Como moraleja, la tenacidad y previsión del agricultor triunfan sobre el vigor ineficiente del cazador, que termina vendiendo el derecho de la primogenitura a cambio de un miserable plato de lentejas.



Libro sobre crianza de sajino presentado recientemente por la UNAP

HACIENDO HISTORIA EN LA AMAZONÍA

Este proceso de domesticación del ambiente a través de la agricultura se produjo en América del Sur también hace miles de años, aunque no en todas las regiones al mismo tiempo. Muchos grupos indígenas norteamericanos y amazónicos siguieron viviendo de forma nómada hasta tiempos recientes, y todavía existen hoy día grupos relictuales de cazadores y recolectores en zonas remotas de nuestra región. La domesticación de animales tuvo lugar sólo en algunos lugares en América y con algunas especies, como la llama y la alpaca en los Andes peruanos. En la Amazonía, sin embargo, debido a las características tan particulares del ecosistema, con suelos generalmente frágiles y recursos diversos, escasos y dispersos, la agricultura solamente llegó a alcanzar un desarrollo que llamaríamos incipiente y subsidiario de la caza, la pesca y la recolección, actividades que representan

para muchos grupos aún hoy una parte fundamental de sus actividades de subsistencia. No se ha dado en la selva todavía la domesticación de ningún animal, y hoy se cría con éxito más bien mediocre animales domésticos originarios de Eurasia, como el cerdo y la gallina, y algunos americanos, como el sachapato *(Cairina moschata)*, única especie netamente latinoamericana, el pavo, originario de norteamérica, y el cuy, como sabemos andino.

El aprovechamiento de los recursos de fauna y flora, producidos de forma espontánea tanto por el bosque como por los ríos y lagos, puede haber sido una excelente extrategia de supervivencia para el hombre amazónico, y probablemente fue la única viable y sostenible, y con seguridad la más eficiente, en este ecosistema tan frágil y hostil. Algo así como la caza y pesca para los esquimales. Como sabemos, solamente una cultura basada en la agricultura tuvo un desarrollo similar al de las grandes culturas del medio oriente, la de los Mayas en Centroamérica, pero colapsó precisamente debido al agotamiento de los recursos naturales y el empobrecimiento de los suelos. En la Amazonía, el equilibrio en que se basó la estrategia indígena por miles de años colapsó con la llegada del hombre europeo, la aparición del mercado, y con él la demanda de enormes cantidades de ciertos recursos naturales, y la explosión poblacional fruto de las mejoras en las condiciones de salud.

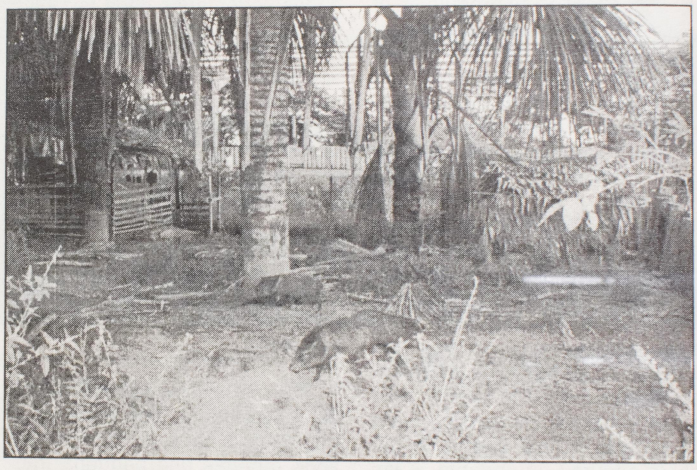
Hoy día, las grandes ciudades amazónicas se abastecen de alimentos gracias al subsidio de otras regiones (en nuestro caso, de la costa y la sierra), y a la sobre explotación de recursos cada vez más escasos. Es bastante obvio que Iquitos y Pucallpa, por ejemplo, no podrían abastecerse de alimentos hoy día con lo que se produce en la región. Los frágiles bosques amazónicos hace muchos años de dejaron de producir carne de monte suficiente para abastecer las necesidades de la población amazónica, y estas grandes ciudades están rodeadas de un creciente anillo de destrucción y miseria: destrucción de los ecosistemas, con suelos degradados, ríos y lagos vacíos y contaminados, bosques descremados de maderas útiles y huérfanos de animales, y como consecuencia directa, miseria creciente de la población humana. Los ríos y lagos, ubérrimos en el pasado gracias a la productividad de las aguas de los ríos nacidos en los Andes, y a la exuberancia de frutos del bosque inundable, también muestran claros síntomas de sobre explotación. Si no se desarrollan alternativas productivas, las pesquerías en Loreto y Ucayali, que constituyen la fuente principal de proteína de la población humana, no podrán sostener el ritmo actual de producción por mucho tiempo.

DE CAÍN A ABEL

Desde hace algunos años hemos sido testigos de la lucha incansable de algunos visionarios de nuestra región por un cambio de mentalidad en el poblador amazónico: de extractores a productores. Ahí está el Prof. Aurelio Tang con sus proyectos de piscigranjas, y otros varios idealistas dentro de ONGs y oficinas de Cáritas regionales, y de proyectos de piscicultura del IIAP. Y sin olvidar, por supuesto, al otrora pescador de paiches Santiago Alves, hoy convertido en el mayor productor de paiche privado en la Amazonía peruana. Ciertamente, la piscicultura amazónica se abre como una alternativa privilegiada para la nutrición familiar, y también de ingresos económicos. Pero siguiendo el ejemplo sabio de la naturaleza amazónica, necesitamos diversificarnos. Y la fauna silvestre amazónica es otro campo en que casi todo está aún por decir.

Hasta ahora no existía ninguna experiencia seria, al menos que nosotros conozcamos, de domesticación de un animal amazónico. Ciertamente existen animales tenidos como mascotas, pero de ahí a la cría con fines industriales y de alimentación hay un trecho. Y ya es tiempo de que nos convenzamos de que lo que produce el bosque de forma espontánea no es suficiente para abastecer la creciente demanda de proteína de la población amazónica. Necesitamos dar el cambio, también en este campo, que dieron los mesopotámicos hace más de 10,000 años, el cambio de Caín en Abel, de cazadores a productores.

IMITANDO A LA NATURALEZA



Una vista del Zoocriadero del Centro Piloto de la UNAP.
Foto: M. E. Rengifo

La breve historia amazónica nos ha demostrado fehacientemente que tanto las diversas olas extractivistas (del caucho y otras resinas, a los animales silvestre y la caoba), como los grandes proyectos productivos al estilo de las plantaciones de caucho de Ford o gmelina arbórea de Ludwig en Brasil, están no sólo condenados al fracaso, sino que traen consecuencias catastróficas para los ecosistemas y para la población humana que depende de sus recursos para sobrevivir. En efecto, estas olas extrativas, con las que sueñan todavía algunos madereros trasnochados y otros extractivistas miopes en nuestra región, solamente han traído efímera riqueza para unos pocos y miseria campante para la mayoría. Necesitamos algo nuevo, algo adaptado no sólo a los frágiles ecosistemas amazónicos sino a la idiosincrasia

y hábitos culturales de nuestra gente.

La cría de algunos animales nativos es una excelente alternativa, junto con la producción de ciertos vegetales o frutos de gran demanda en el extranjero (tipo camu camu y ciertas plantas medicinales) y la piscicultura. ¿Por qué los escasos recursos del canon petrolero no son orientados a estas líneas productivas promisoria, y en cambio son dilapidados en créditos otorgados de forma irresponsable y antitécnica para realizar cultivos en limpio en zonas no aptas para ello? Créditos que son intermediados de forma innecesaria a través de organizaciones campesinas fantasmas, sin representación real en el campesinado, al que dirigentes corruptos parasitizan con cobros de comisiones y cupos por cada crédito obtenido...

Hace algunos años que sabemos de otros visionarios que están haciendo historia en Loreto, experimentando con la cría de animales nativos. ¡Quién no ha oído del Zoocriadero Bioam y sus mansos ronsocos y sajinos, cuidados con mimo casi paternal por el Ing. Carlos Cornejo! También es conocido el proyecto de cría de majaz del Centro Piloto de Zoocría de la UNAP, fruto del cual fue en su momento publicado un manual de cría familiar para dicho roedor. Hace unos días fue presentado un nuevo libro por la misma autora, la también pionera investigadora Martha Rengifo, junto con su colaborador Darwin Navarro. Este manual, titulado Crianza Familiar del Sajino, se orienta a una especie a nuestro juicio mucho más promisoria que el sabroso majaz.

EL SAJINO, VALIOSO POR DENTRO Y POR FUERA

Yo he sido un excéptico, lo confieso, sobre el potencial de la cría de animales nativos amazónicos: son contados con los dedos de la mano los mamíferos grandes domesticados por el hombre a lo largo de la historia, y no es por casualidad. El hombre busca animales que por sus hábitos alimenticios y gregarios, su docilidad y alta productividad (en carne y crías) se acomodan a sus necesidades de producción de alimento o fuerza de trabajo. Salvo algunas escepciones, la mayoría de las especies amazónicas tienen tasas reproductivas bajas y bajas tasas de conversión de alimento, por que lo que muy difícil podrían competir con animales ya domésticados y cuyas razas han sido mejoradas a través de milenios de experimentación. Comparemos, por ejemplo, la productividad de la pucacunga o el paujil, con dos crías al año, con la de la gallina doméstica. O la del chancho con la del sajino (*Tayassu tajacu)* o la huangana *(T. pecari)*: dos a cuatro crías por año (dos a tres por parto) de los segundos, contra un potencial del cerdo de hasta más de 20 crías por año en razas mejoradas, y una tasa de crecimiento y un tamaño que duplican o triplican a los de sus primos amazónicos.

Sin embargo, los cálculos hechos sobre la base de la mera producción de carne (los experimentos del Ministerio de Agricultura hace algunos años demostraron lo antieconómica que sería en este aspecto la cría en cautividad del sajino) no tuvieron en cuenta otros potenciales surgidos en el mercado internacional: uno es el cuero, y otro es la calidad de la carne. El cuero del chancho no tiene prácticamente valor, pero el del sajino es uno de los más apreciados por la industria peletera internacional, para fabricación de guantes, calzado y otros accesorios. Este cuero tiene características que le permiten competir con ventaja con otros cueros actualmente en el mercado. Sin embargo, la demanda por este cuero selecto hoy es satisfecha casi exclusivamente con animales extraídos del medio silvestre, o dicho de otro modo, cazados en el monte. Y estos cueros son de calidad bastante mediocre, por lo que obtienen unos precios irrisorios (entre 3 y 12 soles es lo máximo que recibe un cazador en nuestra selva por un cuero de un sajino adulto). Las razones son bastante obvias: estos cueros suelen estar llenos de mataduras fruto de una vida silvestre, desde heridas viejas fruto de agresiones intraespecíficas, hasta cicatrices de gusanos y otras plagas; suelen tener numerosos agujeros consecuencia de los perdigones disparados para cazarlos; suelen estar deficientemente conservados, frecuentemente contaminados con hongos, o con partes mal secas o parcialmente putrefactas... En definitiva, sólo una parte pequeña del cuero es realmente aprovechable por la industria.

En contraste, un cuero de un sajino criado en cautividad es o puede ser impecable, y puede obtener precios muy superiores en el mercado, principalmente porque apenas se desperdicia nada de él. Actualmente se sabe que se paga por ellos en Iquitos hasta 70 soles, precio muy interesante ya para un potencial criador. Sin embargo, sabemos que el precio potencial de un cuero de sajino de primera, curtido, es cercano a los 100 dólares. Y si le sumamos el valor agregado del producto transformado en su etapa final, pongamos guantes de conducir, la potencial ganancia final supera los mil dólares: de un



El cuero de sajino alcanza precios muy altos en mercados internacionales. En la foto se puede ver algunos productos elaborados en Iquitos.
Foto: M.E. Rengifo

solo cuero intacto de sajino adulto se pueden sacar cerca de una decena de guantes, que son vendidos en el mercado a un promedio de 100 dólares cada uno.

Pero ésa no es la única ventaja del sajino: su carne supera a la del entrañable chancho con una particularidad hoy muy valorada en el mercado internacional: su bajo contenido de grasa y su alto contenido de proteína: según datos publicados en el citado manual de la UNAP, la carne de sajino tiene un 1.24 % de grasa, comparado con 15.1 % y un 17.5 % que tienen el cerdo y la vaca consumidos en Iquitos. La carne del sajino tiene además (a mi juicio y al de muchos) una textura y un sabor excepcionales, que superan con creces a la del chancho, ya que aún en estado fresco carece del característico "dejo" que tiene la carne de este último. Por eso creo que, del mismo modo que ya se está exportando gamitana a muy buen precio (pregúntenle a Yván Vásquez) al exigente mercado norteamericano, donde es servida en los restaurantes de lujo como "chancho de río", también podría ser exportada carne fresca de sajino producido de forma ecológica en zoocriaderos y granjas familiares, con la posible etiqueta de "cerdo amazónico sin grasa" o algo por el estilo. Hay dos mercados mundiales en el rubro de alimentación actualmente en crecimiento exponencial y con apetito insaciable de "novedades": los mercados de productos dietéticos, y los de productos "verdes" exóticos. El sajino parece que califica para ambos.

Queda, obviamente, un largo camino por recorrer hasta lograr la domesticación de este promisorio animal, como también es el caso con el ronsoco, el majaz y otros. Se necesita, sin duda, seleccionar animales más mansos y manejables, variedades de mayor fertilidad (crías por camada), con mayor productividad de carne, y mayor precocidad reproductiva, y otra serie de características útiles para la cría en cautiverio. Pero con las técnicas modernas de mejoramiento genético y selección artificial, un proceso que le costó a la humanidad milenios con otras especies podría ser acortado a unos pocos años. Si nuestros gobernantes dejasen de sembrar asfalto y cemento en zonas no productivas con un canon petrolero pensado para el desarrollo regional, e impulsasen líneas productivas promisorias como ésta, el futuro de la región podría ser otro, no el que se avizora actualmente con el incremento imparable de las tasas de desocupación en las ciudades y de los niveles de pobreza y desnutrición en todas partes, y la caída paulatina de la producción regional en casi todos los rubros.

BENEFICIOS PARA LAS POBLACIONES SILVESTRES

La cría en cautividad del sajino y otros animales selváticos traería, adicionalmente, beneficios colaterales para el ecosistema amazónico, porque ayudaría a mitigar la presión de caza sobre las cada vez más diezmadas poblaciones silvestres. La fauna silvestre amazónica es, ciertamente, un recurso renovable y con gran potencial de contribuir de forma sostenible a la nutrición del poblador amazónico. Sin embargo, las distorsiones que han introducido los insaciables mercados de las grandes ciudades amazónicas, y la explosión demográfica de la población amazónica, están provocando una presión insostenible sobre las poblaciones de los animales más grandes de la selva, que ya han desaparecido de grandes áreas de la Amazonía, o han sido reducidos a números tan bajos que están "extinguidos ecológicamente", es decir, no cumplen la función en el ecosistema que cumplieron por millones de años. Estas funciones son tan importantes como la dispersión de semillas, la polinización, y la predación.

Sin animales dispersores, predadores y polinizadores, el bosque amazónico está enfermo y condenado a una degradación paulatina y, en definitiva, a una muerte lenta. Y grandes regiones de nuestros bosques amazónicos no sólo están vacíos de especies valiosas de maderas (han sido "descremados"), sino que están vacíos de muchos de los animales que polinizaban sus flores, dispersaban sus semillas, o predaban las semillas de sus competidores.

En el caso del sajino y otros ungulados, como la huangana, la sachavaca o tapir, y las dos especies de venado, son principalmente predadores de semillas grandes, pero también dispersores de frutos con semillas pequeñas: la desaparición o drástica disminución poblacional de estos animales de grandes áreas es más que probable que esté provocando cambios sustanciales en la composición de las especies forestales. Hay investigaciones que sugieren que en bosques donde han sido exterminados los grandes mamíferos y otros grandes consumidores de frutos, las plantas que tienen semillas pequeñas (como las tienen la mayoría de los árboles de maderas nobles, por ejemplo) están en desventaja con las especies de semillas grandes: estas últimas germinan rápidamente y crecen con vigor, cubren el suelo del bosque y compiten de forma "desleal" por luz y nutrientes contra las menos vigorosas.

La cría en cautividad del sajino y otros animales silvestres se puede beneficiar de la sobreproducción de frutos del bosque amazónico, que actualmente se desperdician en el suelo, ya que han sido exterminados localmente los animales que los consumían. Y si de acuerdo a la ley, en un próximo futuro solamente se vende en Iquitos carne de animales criados en cautividad, o provenientes de bosques manejados, las poblaciones anaimales naturales podrían recuperarse y servir para lo que deberían servir: para subsistencia de las poblaciones locales, ya bastante deficitarias en su ingesta proteica cotidiana.

Hoy que tanto se habla de "desarrollo sostenible", de "manejo de fauna" y "manejo forestal", las agencias promotoras, tanto del gobierno como privadas, deberían plantearse seriamente alternativas productivas realmente acordes con las potencialidades de los ecosistemas de la selva, y apoyar actividades promisorias como la piscicultura, la zoocría de animales nativos promisorios como el sajino, y el cultivo de plantas como el camu camu y ciertas plantas medicinales con gran potencial de mercado. Nunca podremos competir en producción de arroz con el sudeste asiático, ni siquiera con Tarapoto o la costa peruana, pero sí podremos competir con ventaja con productos nativos que sólo pueden ser cultivados o criados con ventaja en los ecosistemas amazónicos. El sajino es un buen principio para intentar el gran cambio. ❑

noticias LOCALES

Viernes 18 de octubre

Suspendieron el SOAT a nivel nacional. «Es un éxito de la Municipalidad de Maynas el logro que se suspenda el Seguro Obligatorio de Accidentes de Tránsito, SOAT, ya que luego de publicarse el pronunciamiento de la entidad edil contra el centralismo que deseaba imponer dicha medida sin tener en cuenta la realidad amazónica, ésta será revisada por el Congreso de la República» así lo dio a conocer el alcalde de la provincia, Norman Lewis.

Desde el 18 de junio pasado la Defensoría del Pueblo viene realizando un seguimiento y análisis de las normas que el Jurado Nacional de Elecciones (J.N.E.) viene emitiendo desde la convocatoria del proceso, anunciándose que continuará con tal acción hasta la finalización del mismo, iniciando su trabajo en forma principal en lo relacionado con neutralidad y la signación de cuotas legales.

Sábado 19 de octubre

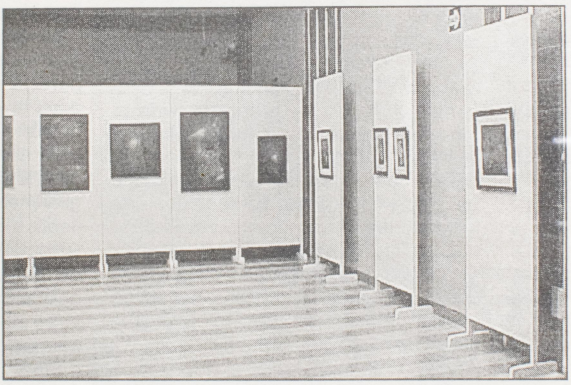
Ayer en horas de la mañana, extraoficialmente asumió el cargo de Director Regional de Educación de Loreto, profesor Iván Rengifo García quien reemplaza en el cargo a la saliente Lic. Betsy Vásquez, quien tuvo una de las más cortas gestiones al frente de este gigantesco y complicado sector, el director entrante continuará la labor de reorganización iniciada, asi como tratará de solucionar los problemas más saltantes que afectan a la educación en la región.

Ayer intervinieron lanchas de pasajeros en Masusa. Autoridades exigen cumplimiento de medidas de seguridad mínima. El Fiscal Adjunto de Prevención del Delito, Hernán Pérez, el Director Regional de Transporte Acuático, Armando Da Costa, el Capitán de Puerto, Hugo Verán, y efectivos de la Policía Nacional intervinieron ayer en horas de la tarde a varias embarcaciones de transporte fluvial de pasajeros que se encontraban acoderadas en el embarcadero municipal Masusa, algunas de ellas listas para partir en horas de la noche.

Lunes 21 de octubre

Otro escándalo con los dineros del pueblo. Arroz envasado para el Programa Nacional de Apoyo Alimentario, Pronaa, para atención exclusiva de programas de apoyo social, se venden en algunos establecimientos comerciales de la ciudad de Iquitos, así como lo constató al Fiscal Adjunto de Prevención del Delito Hernán Pérez, al intervenir en dos establecimientos de abarrotes, una bodega y una tienda mayorista.

Moradores de los alrededores del puerto Lao ubicado a orillas del río Itaya cerca de la zona del encuentro con el Amazonas encontraron el cadáver de un humilde agricultor quien perdió la vida ahogado; al parecer había caído al agua luego que bebía abundante licor, parte de su rostro está desfigurado pues había sido presa de la voracidad de algunos peces.



El día viernes por la noche se inauguró en la Galería del Banco Continental la muestra pictórica «Mitos y Duendes de los Andes» del artista cuzqueño Alberto Quintanilla.

Martes 22 de octubre

El Dr. Armando Da Costa, Director Regional de Transporte y Comunicaciones dijo que el alcalde Charles Zevallos es un incapaz porque no pudo solucionar el problema del permiso de funcionamiento del puerto Masusa el cual no cuenta con las mínimas medidas de seguridad para la poblacción loretana, asimismo dijo que estará realizando operativos en los próximos días para hacer cumplir las leyes y estará imponiendo fuertes multas a los dueños de las embarcaciones, las mismas que ascenderían a 28 mil nuevos soles.

Pequeños y medianos extractores podrán acceder a concesiones hasta de 50 mil hectáreas. El proceso de concesiones forestales por concurso público implica una oportunidad para los pequeños y medianos madereros, que hasta hoy no podían competir con las grandes empresas y eran susceptibles de eventuales manipulaciones y distorciones de intermediarios en el mercado.

Miércoles 23 de octubre

Incendio redujo a cenizas 8 viviendas en Nauta. Un voraz incendio se produjo ayer, en horas de la noche, en la ciudad de Nauta en momentos que se desarrollaba el mitín de un candidato político donde se encontraban la mayoría de los moradores de la zona, el rápido accionar de los vecinos y brigadistas de Defensa Civil hicieron posible el control de las llamas que dejó más de 40 damnificados.

De acuerdo a los informes que recomendó tomar en cuenta la Superintendencia Nacional de Servicios de Saneamiento -SUNASS- desde el 10 de octubre se constató que el agua suministrada en Iquitos ha mejorado considerablemente en calidad desde el año 2001, como era de esperar, Sedaloreto ha emitido un pronunciamiento donde garantiza la calidad de agua teniendo como referencia los niveles permitidos.

Jueves 24 de octubre

Bomberos condenados por apagar incendio. El 26 de setiembre pasado el Cuarto Juzgado Penal de Maynas, que despacha el Juez Waldo Palomino Parra, sentenció a los bomberos Edgar Cárdenas Puscán y Víctor Hugo Falcón Macedo a tres años de pena privativa de la libertad en un proceso seguido en su contra por el delito contra la Fe Pública en la modalidad de Falsificación de Documentos. El acto del cual acusa el proceso está relacionado con la participación de los dos bomberos en una emrgencia de incendio.

El consejero cultural de la República Popular China, Wang Shishen y su esposa Zhou Yiqin acompañados de representantes de la embajada y de la colonia china en Iquitos, profesor Aurelio Tang, realizaron una visita protocolar al Secretario Técnico del Ctar Loreto, Ing. Víctor Gonzáles Portal, en el marco de las celebraciones del Día de la Amistad Peruano China que se celebró el día de ayer. ❑

El ciego Román

Rafael A. Urrunaga O.

Dentro de los personajes que guardo recuerdo de mis años de adolescencia, hay uno que viene particularmente a mi memoria no sólo por la anécdota que sobre él contaba mi padre, sino porque años después me enteraría de otras más relatadas por diferentes amigos, que lo pintan como un individuo dotado de un criollo humor loretano y de una particular filosofía de la vida.

He buscado información entre los memoriosos de este pueblo, y entre los más antiguos, pero nadie me da razón de donde nació o de donde vino. El hecho es que en la década de los cincuenta era una figura conocida de la ciudad.

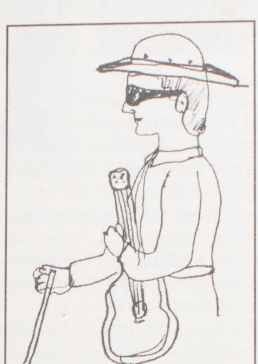
Su nombre era José Román, pero todo el mundo lo conocía por el apelativo de «Ciego Román». Así le llamaban pero sin ánimo de burla, ya que era querido y respetado, y por que además no tenía ningún complejo por su defecto físico, como podrán notar más adelante.

A menudo se le veía caminando por la calle principal de la ciudad, que en ese entonces llevaba el nombre de jirón Lima. Era un hombre delgado y moreno, que frisaba el medio siglo, casi siempre vestido con pantalón caqui y camisa blanca de manga larga, que llevaba en la cabeza un casco tipo safari. Con el brazo izquierdo abrazaba su guitarra, y con la mano derecha agarraba un bastón que le servía de guía.

Hombre y guitarra formaban un binomio indivisible pues era músico, de esos que van tocando y cantando por bares y cantinas, o cuando la situación lo amerita en algún otro lugar o circunstancia como por ejemplo dar serenata a una bella damisela.

Caminaba por toda la ciudad sin lazarillo alguno. Su bastón le guiaba por todos los rincones. Yo lo recuerdo llegando a la tienda de mi padre, y tanteando con la vara la puerta abierta llamar. «Arturito, como estás», y luego seguir para saludar en el siguiente local a otro amigo, sin equivocarse nunca, guiado seguramente por ese sexto sentido que poseen los ciegos.

Cuentan que era aficionado al fútbol y que le gustaba ir al estadio, cuando éste, años atrás, contaba con una vieja gradería de madera. Allí rodeado de los amigos que le llevaban, disfrutaba de la tarde deportiva. Como no podía ver, seguía las incidencias del partido por los comentarios que se hacían, o por la transmisión de alguna radioemisora. Su momento de regocijo mayor era cuando los asistentes, ante una mala jugada, le pedían que gritara: «Felizmente soy ciego para no ver esa burrada».



Comentario que festejaba con risas y «tapadas» toda la tribuna.

Nunca pidió limosna, parece ser que vivía en casa de una hermana, y un sobrino, hijo de esta, le daba algún dinerillo. Además estaban las propinas que por su trabajo de músico, de sus ocasionales clientes, le caían de cuando en cuando.

También me refieren que había ocasiones que con un grupo de amigos músicos y familiares, hacían paseos a la banda, es decir a la orilla opuesta del río Amazonas. Allí eran recibidos por un camarada que contaba con una amplia casa, en donde el compás de la música se preparaba una gran «ollada» de paiche, que se comía acompañado de yuca y plátano, mientras se bebía masato, huarapo, y para los que gustaban de licor más fuerte; cachasa.

El transporte se hacía en grandes canoas y a golpe de remos. En una ocasión en que estaban por atracar, la embarcación se hundió frente a la orilla. Cada cual trató de salvarse como pudo, pero preocupados por el ciego comenzaron a gritar: ¡Agarren a Román!, ¡Agarren a Román! Manos presurosas ayudaron a éste a ponerse a buen recaudo. Ya todos a salvo, mientras se secaban el cuerpo y escurrían la ropa mojada, surgían los comentarios jocosos. De pronto Román con voz estentórea y aguantando la risa exclamó: «Oigan bien, cuando estábamos atracando yo ya «veía» venir el peligro».

Tampoco me fue posible averiguar si era ciego de nacimiento, o si perdió la vista por algún accidente o enfermedad. Olvidaba mencionar que usaba unos lentes oscuros para ocultar, seguramente, sus ojos sin vida.

En una ocasión un galán requirió de sus servicios «profesionales». Se trataba de festejar el cumpleaños de su amada. El encargo no era fácil pues la casa de la damita quedaba a espaldas del cementerio, que en ese entonces estaba fuera del perímetro urbano rodeado de caños, y la zona tenía escasa iluminación. El solicitado puso dificultades al principio, pero la perspectiva de una buena comida y abundantes tragos, amén de una buena propina, hizo que aceptara el requerimiento.

Y allí fueron, enamorado, músico con guitarra y bastón, montados en la bicicleta del primero (Román en la barra), pues las distancias en ese entonces lucían largas. Llegados al hogar de la cumplida fueron recibidos con regocijo. El artista comenzó a tocar y cantar, alegrando la reunión. Después vinieron los potajes y licores. Pasada la una de la mañana nuestro protagonista pensó que ya era hora de regresar, pero el joven entusiasmado con la fiesta quería quedarse más tiempo, de modo que disgustado se arriesgó a partir rumbo a su hogar.

Preocupado y con paso inseguro pasaba frente a la puerta del campo santo, cuando escuchó un grito que parecía venido de ultratumba que le llamaba: «Grroman, Grroman». Sin detenerse apuró el paso, pero la voz se acercaba cada vez más. Cuando ya parecía que le alcanzaba, del pánico botó la guitarra, y tanteando con el bastón el suelo irregular trató de correr, pero a los pocos metros cayó de bruces. Esperando lo peor se encogió gimiendo. Finalmente, quien lo llamaba llegó a su lado y le dijo: «Grroman, Grroman, porg queg cogrrer». La voz de ultratumba, era la de un pobre gago que le conocía y que al verlo solo a esas horas de la madrugada, quiso ayudarlo. Inútil es decir que nuestro amigo nunca más aceptó encargos musicales por esa zona.

Quiero con estas líneas rendir homenaje a un humilde que supo superar su infortunio, y que nunca se sintió marginado o infeliz. Y que además hizo un culto de la amistad, recibiendo, pero también dando en la medida de sus modestas posibilidades. ❑



tradición y leyenda

El árbol encantado

Tomado de Cuentos de Lugares Encantados

Se cuenta que a las afueras de un pueblo llamado El Pirú hay un árbol muy grande y viejo: es un pirú. Y dicen que esconde tantos secretos, que la gente tiene miedo de pasar por ahí. Y no precisamente durante la noche, sino al mediodía: es la hora en que el tronco del árbol se abre y se oye el repicar de unas campanas. Pero eso no sucede todos los días. Según algunas personas, sólo el 24 de agosto, día de San Bartolomé.

Una ve, un vecino del poblado fue al campo muy temprano a cortar elotes. Con su burro se introdujo en medio de las milpas y ahí estuvo mucho rato buscando las mejores mazorcas. Cuando tenía una buena cantidad de maíz, se puso a cargar el burro para regresar al pueblo. Eran casi las doce del día. De pronto, al pasar cerca del árbol encantado, oyó un repique de campanas.

«No puede ser que hasta acá se escuchen las campanas de la iglesia», pensó sorprendido el hombre.

Se detuvo un momento y volvió a escuchar las campanas aún más cerca.

«Tal vez sean las campanas de la vieja hacienda. ¿Pero quién andará por ahí, si son puras ruinas?», siguió pensando aquel hombre, tratando de darse una explicación.

Caminó, entonces, muy despacio con su burro y paró más la oreja. Seguía escuchando el repique.

«Además, lo que queda de la hacienda está todavía muy abajo y las campanas se oyen arriba.

¿Qué será..., que será...?», se preguntaba, ahora con un poco de miedo.

De pronto, el hombre se quedó quieto, muy quieto.

-Ahora sí, como quien dice, ya me dieron las doce –dijo, al advertir, por fin, que las campanadas salían del viejo pirú.

Se armó de valor y decidió acercarse poco a poquito, muy quedito. Pero ya no alcanzó a oír nada. Le dio vueltas al pirú y nada. En eso estaba cuando comenzó a acordarse de todo lo que su abuelo le decía del pirú encantado:

-Ese árbol escoge a las personas, permitiéndoles escuchar las campanas de una iglesia –cantaba su abuelo.

-Y si alguien oye las campanadas, ¿qué tiene que hacer? –preguntaba él.

-Debe regresar al pirú en la noche, exactamente a medianoche, pero con un niño recién nacido.

¿Y eso para qué, abuelo?

-Para dejar al niñito junto al árbol durante toda la noche; solito, sin compañía. Así, aquella persona que dejara al niño debía regresar al día siguiente, luego que amaneciera.



-¿Y llevar a otro recién nacido?

-No, solamente para ver el pueblo que aparecería. Dicen que es un poblado muy grande, con iglesia y todo. En esa iglesia retechula se venera a San Bartolomé. Eso cuentan.

-¿Y qué se supone que le pasaría al recién nacido que hubiera dejado aquella persona?

-No sé, pues al niñito ya no lo hallarían nunca, figúrate nada más. El árbol lo habría tomado a cambio de permitirle ver el pueblo encantado.

Así recordaba el hombre las palabras de su abuelo. Parecía que se lo estuviera contando nuevamente, con todos sus detalles. Entonces pensó para sus adentros:

«Estaría yo turulato si dejara a un pobre inocente tirado ahí, junto al árbol encantado. ¿Qué ganaría? A ver, ¿qué ganaría? Seguro que nada bueno... En fin, lo mejor es que me vaya de aquí, no vaya a ser que se me aparezca el pueblo aunque no traiga niño ni nada».

Y se fue, casi corriendo, hacia su casa. Cuando llegó le platicó a su mujer todo lo que había oído cerca del pirú. Y también le contó lo que le había dicho su abuelo hacía mucho tiempo.

-¡Ah! Pues fíjate, viejo, que también mi abuela me contó toda esa historia del árbol y el pueblo encantado. Sólo que me platicó la otra manera –le dijo la mujer.

-¡Qué! ¿Es otra historia diferente?

-No, es la mismita, nada más que mi abuela sabía otras cosas. Contaba que el día que se oían las campanadas aparecía una iglesia con los portones abiertos. Era la iglesia de San Bartolomé, como toda la gente sabe. Y la persona que la llegara a ver tenía que entrar corriendo y sin perder ni un minuto. Ya adentro, debía tomar los dos únicos candelabros del altar y salir otra vez corriendo.

-Mira nada más. ¿Y para qué diablos iba a querer esos candelabros?

-Pues dicen que de esa manera el pueblo se desencantaría y aparecería con todas sus casas e iglesia en el mismo terreno donde está ahora el pirú.

-Eso sí no te lo creo, vieja. Que el árbol deje ver el pueblo, bueno. Pero que el pueblo aparezca y se quede, eso sí que no.

Y así continuaron discutiendo aquellos señores sobre la historia del árbol encantado.

Todos los que viven en El Pirú cuentan los secretos del árbol encantado de un modo y de otro. Pero lo cierto es que a las doce del día se oye muy clarito el repique de las campanas.

Sí algún día quieres oírlo, no tienes más que ir a El Pirú y visitar el árbol encantado a mediodía. Y si quieres ver el pueblo que aparece a esa hora, tendrás que ir solo; si no, nunca verás nada... ❑

GLOSARIO:
Elote: Maíz
Milpa: Plantío de maíz

filatelia

EMISION FILATELICA

TUBÉRCULOS Y RAÍCES DEL PERÚ

Interesante emisión de tres sellos postales que propone plantas típicas tradicionales del Perú como son la papa y el camote.

Las viñetas, sumamente bien logradas, permiten utilizarlas para colecciones de flores, vegetales en general, y, obviamente para todos los que coleccionamos Perú.

Como en los últimos siete años, el diseño de las estampillas ha sido responsabilidad de Hugo Napán Vera.

FICHA TÉCNICA

Tiraje total: 200,000 ; 200,000; 200,000;
Valor facial: S/.1.10 ; S/.1.50: S/. 2.10
Pliegos: 50 sellos postales
Diseño: Hugo E. Napán Vera.
Dimensiones: 40 X 40 mm
Dentado: 13 ¼
Color: policromía
Impresión
Impreso en: Thomas Greg and Sons









hace medio siglo...

Octubre 20 1952

En las primeras horas de la mañana de ayer en el Mercado de Belén se llevó a cabo un cobarde atentado por uno de esos individuos maleantes que sin oficio ni beneficio vagan por nuestra ciudad y que la policía debe controlarles estrechamente o expulsarlos. (Diario «El Eco»)

Desde Yurimaguas se viene anunciando de los representantes parlamentarios, a quienes les preparan una recepción apoteósica el día sábado 18. La visita parlamentaria, sin precedente en la historia de Loreto, se compone de los Diputados: Vergara, Revilla, Cosio, Peñaloza, Zaa, Rivas, Sierralta, Faura, Del Aguila y Noriega.(Diario «El Eco»)

Octubre 21 1952

En la fecha ha asumido las funciones de Presidente del Consejo de Guerra Permanente de la Quinta Zona Judicial del Ejército, el Coronel Luis Ramírez Ortiz, cargo que ha sido designado por Resolución Suprema No. 20 GM de fecha 18 de abril último y después de haber prestado juramento de Ley ante el Consejo de Oficiales Generales. (Diario «El Eco»)

Están circulando invitaciones para el cocktail que el Concejo Provincial de Maynas ofrecerá en el Salón de Recepciones del Palacio Municipal, a los señores Diputados por Loreto don Emilio Delboy, doctor Arnulfo Tafur Rojas y don Walter Salazar Souza, el día de mañana a las 11 a.m. con motivo de su visita a esta ciudad. (Diario «El Eco»)

Octubre 22 1952

Varios moradores de la carretera que parte del pueblo de Punchana y termina en la boca del río Nanay a lo largo de la orilla del Amazonas, vienen pidiendo hacer público su agradecimiento al Comandante General de la División de Selva, General don Carlos Herrera Lynch por haber dispuesto la reapertura de esa vía que se hallaba obstruida desde hace varios años. (Diario «El Eco»)

Visita del Sr. Inspector de Educación al lugar denominado Varadero de Omaguas. Este pequeño poblado denominado Varadero de Omaguas ubicado a la orilla derecha del río Itaya, afluente del Amazonas, ha tenido el privilegio de recibir la visita del señor Alberto Iberico Cobos, Inspector de Educación de la Provincia de Maynas. (Diario «El Eco»)

Octubre 23 1952

Rómulo Paredes, abogado y hombre de letras, es uno de los intelectuales del país que durante muchos años-más de una decada- realizó en Iquitos proficua labor desde las tribunas de la prensa de las que ha dejado perdurables huellas. Un cargo judicial lo trajo a Iquitos hacia 1907. Es en esta ciudad en la que Paredes despliega sus actividades de escritor con tanta vocación y tanto brillo que no es exagerado afirmar que nadie hasta hoy ha alcanzado en nuestro medio los éxitos que él alcanzara ni ha logrado una producción literaria polifacética y selecta, que son los aspectos sobresalientes de su obra. (Diario «El Eco»)

A VISO
CASA COMERCIAL
BENJAMIN SAMOLSKI
Jirón Lima 47-49 Teléfono 173 Iquitos- Perú.
Tiene el agrado de comunicar a su distinguida clientela y público en general que en la fecha he sido nombrado como agente distribuidor en el departamento de Loreto, de la mundialmente conocida marca de ACEITES Y GRASAS «HYDROTEX» para motores.
Ya tenemos en existencia
Ventas por mayor y menor y con créditos
Esté Ud. at o.

Octubre 24 1952

Mañana parte de Lima la Delegación de Fútbol Loretana. Los futbolistas loretanos pisarán una vez más la gramilla del Estadio Nacional y para alentarlos e infundirles ánimo y valor se darán cita en las galerías de este flamante coloso deportivo los miles de hijos de este departamento que residen en Lima. (Diario «El Eco»)

Octubre 25 1952

En la mañana de hoy, a las 11.30, se produjo un lamentable accidente de tránsito en la carretera que conduce al aeropuerto, frente al estadio del Athletic Club «José Pardo». Un jeep del ejercito que había conducido al aeropuerto a algunos miembros de esa institución, al retornar sin pasajeros a la ciudad aceptó el requerimiento de 8 estudiantes del Instituto Politécnico que en esos momentos salían de sus clases, prosiguió viaje a la ciudad, circunstancias en que el carro sufrió un violento accidente yendo a caer en un zanjón de metro y medio de profundidad, donde después del primer impacto dio vuelta de campana. (diario «El Eco») ❑

amenidades

Adivinanzas

A pesar de tener patas
yo no me puedo mover;
llevo a cuestas la comida
y no la puedo comer

La mesa



Pastel de Pollo con Jamón

INGREDIENTES:

12 tajadas de pan de molde sin el borde y untadas con mantequilla
2 pechugas de pollo cocidas y desfleçadas
1 taza de jamón picado
1 taza de espárragos en conserva cortados en trozos
1/2 taza de hongos sofritos en mantequilla y cortdos en tajadas
1 taza de crema de leche
1 taza de leche
5 huevos
1 taza de queso amarillo rallado

PREPARACION

1. Enmantequillar un molde refractario hondo. Colocar en el fondo la mitad de las tajadas de pan. Encima organizar el jamón, el pollo, los espárragos y los hongos. Espolvorear un poco de queso y cubrir con las tajadas de pan restantes.
2. Aparte, batir los huevos, agregar la crema de leche y el queso restante. Verter esta preparación sobre el molde.
3. Llevar al horno a temperatura regular durante 30 minutos aproximadamente.
4. Servir caliente



LAVANDERIA "IMPERIAL"
a tu servicio







Seriedad y Puntualidad.

Putumayo # 150 - Teléfono: 23-1768

ROYAL COFFEE
Pizzería



Pizzas, lasañas, espaguettis
sangría, pan de ajo.

Ahora por las mañanas desde las
10:00 a.m. a 3:00 p.m. nuestro ya
conocido y delicioso cebiche.





¡ Lo Esperamos !

Putumayo # 133 - Teléfono: 23-1304

Coca-Cola

¡Siente el sabor de vivir!

Industrial Iquitos S.A.

Telf. Servicio al Consumidor - 25-0600

Mitos y duendes de los andes

Es el nombre de la exposición que se inauguró el 25 de octubre en el auditorio del Banco Continental. Se trata de una muestra pictórica del maestro internacional Alberto Quintanilla, que se debe gracias a la gestión de otro maestro, el artista loretano Gino Ceccarelli, y del apoyo del Instituto Nacional de Cultura de nuestra ciudad.



El arte en nuestra ciudad viene en crecimiento pero lo que falta es que haya más personas e instituciones que se involucren en este movimiento, de tal forma que nuestros representantes, artistas plásticos todos, se sientan reconfortados por el valor que se le da a su trabajo. Iquitos ya nos es la de antes, cuando el arte desbordaba sus muros; con el crecimiento de la ciudad, el arte se ha diversificado, pero también la gente ha venido perdiendo esa sensibilidad por apreciar las imágenes y expresiones de nuestros artistas, ellos que quieren mostrar al mundo su percepción sobre la Amazonía, sobre su gente, cosmovisión y su propia creatividad o comprensión de esta realidad suigéneris.

Esta vez tenemos ante nuestra mirada el arte de Alberto Quintanilla, personaje que en símbolos representa la visión del ande peruano, imágenes que, a decir de la poetisa Ana Valera, nos recuerda



nuestra identidad andina, la misma infancia del artista cuzqueño y los colores y las formas que toman la memoria de su presencia universal. Esta vez los mitos y duendes de los andes se entremezclarán con los de la Amazonía, en un encuentro donde nuestros personajes míticos serán los anfitriones que pasearán por la inmensidad del bosque y el río a los imaginarios seres andinos.

Alberto Quintanilla desarrolla su arte en París desde 1960, ha participado en las bienales del propio París, Venecia, Florencia, Berlín, Lujbliana, habiendo obtenido varios premios por la calidad de su trabajo. Sus obras ahora se aprecian en varios museos de arte contemporáneo, en Nueva York, París, Sao Paulo, Berlín, Cracovia, además en las casas de coleccionistas de prestigio. ❑

Edipo Rey en Iquitos

El legendario Edipo, hijo de Layo y Yocasta, reyes de Tebas, quien mató a su padre y se casó con su madre, tal como un oráculo le anuncio, se presenta en nuestra ciudad en la versión que el grupo BACO Teatro ha preparado para el deleite de los que aprecian este arte.

La obra se presentó el 25 de octubre en el auditorio del Colegio San Agustín y pudo llevarse a cabo por el auspicio del Instituto Nacional de Cultura y el apoyo de Petroperú, Caja Municipal de Maynas, Foto Tema Color y Alva Graf.

Los asistentes, la mayoría jóvenes estudiantes de los colegios de nuestra ciudad, en una muestra que da esperanza sobre el futuro del arte, apreciaron esta obra teatral en un marco que los remontaba al fantástico Tebas y con un reparto de personajes bien logrado. ❑

DIOS

César Vallejo

Siento a Dios que camina
tan en mí, con la tarde y con el mar.
Con él nos vamos juntos. Anochece.
Con él anochecemos. Orfandad...

Pero yo siento a Dios. Y hasta parece
que él me dicta no sé qué buen color.
Como un hospitalario, es bueno y triste;
mustia un dulce desdén de enamorado:
debe dolerle mucho el corazón.

Oh, Dios mío, recién a ti me llego,
hoy que amo tanto en esta tarde; hoy
que en la falsa balanza de unos senos,
mido y lloro una frágil Creación.

Y tú, cuál llorarás... tú, enamorado
de tanto enorme seno girador...
Yo te consagro Dios, porque amas tanto;
porque jamás sonríes; porque siempre
debe dolerte mucho el corazón.